

Asociación Internacional de Hidatidología

(fundada en Colonia (Uruguay) el 21/9/1941)

(ORGANISMO NO GUBERNAMENTAL EN RELACIONES OFICIALES
CON LA ORGANIZACION MUNDIAL DE LA SALUD)

Boletín de Hidatidosis

(de información cuatrimestral)

II época, año I, N° 1
Buenos Aires, Argentina

(enero - abril de 1971.
Florida 460, p. 3°, Tel. 392-3431, int. 31)

Comité de Redacción: Comisión de Informes y publicaciones del Consejo permanente de la Asociación Internacional de Hidatidología: **Presidente**, Prof. Dr. Hernán D. Aguilar, **Secretario**, Dr. Mario P. Cabella, **Vocales**, Prof. Dr. Oscar A. Vaccarezza, Prof. Dr. Nicolás Gelormini y Dr. Máximo P. Malaurie.

COMISION HONORARIA PERMANENTE

- Prof. Dr. Eduardo Blanco
Acevedo (Uruguay)
Prof. Dr. Antonio Crespo
(España)
Prof. Dr. Oscar Ivanissevich
(Argentina)
Prof. Dr. Domingo Prat
(Uruguay)
Prof. Dr. Pietro Valdoni (Italia)
Prof. Dr. Ottmar Wilhem (Chile)

CONSEJO PERMANENTE

- Presidente Vitalicio:
Prof. Dr. Velarde Pérez Fontana
Canelones 1280 (Montevideo)
Secretario General:
Prof. Dr. Raúl Martín Mendy
Secretario:
Prof. Dr. Félix Náquira Vildoso
Secretario:
Dr. Clemente M. Rico
Tesorero:
Dr. Pedro M. Re

Índice

| | |
|---|-----|
| Editorial | 1-2 |
| Reuniones programadas | 2 |
| Seminario Interno FAO/OMS de control de hidatidosis | 3 |
| Activ. de la Com. Hon. Tandil .. | 3 |
| Comisión Hon. de lucha contra la hidatidosis del Uruguay | 3-4 |
| Trabajos de investigación | 5 |
| Comisión Nac. de Zoonosis | 6 |
| Método a seguir para evaluar las pérdidas en hidatidosis | 6 |
| Arecolina y Bunamidina | 6 |
| Miscelánea | 6 |
| Bibliografía recibida | 7 |
| Corresponsalías | 8 |

EDITORIAL

El 21 de septiembre del corriente año cumplirá el 30° aniversario de su fundación en Colonia, R. O. del Uruguay nuestra querida institución, la Asociación Internacional de Hidatidología, prestigiada por la labor de conspicuos cultores de los conocimientos sobre la hidatidosis y de la lucha contra esta parasitosis. Tanto antes, como después de esta decisión de hacer, interesante al efecto con sostenido afán a las autoridades responsables, han formado legiones en los países que le pagan tributo a la hidatidosis los numerosos voluntarios que pretendieron ser oídos por aquéllas para controlar el mal, con resultados muy dispares. De allí los avances y retrocesos de la profilaxis y sus variantes consecuencias bien palpables. Pese a inexplicables actitudes negativas, dadas por la insensibilidad o indiferencia de algunos gobernantes y funcionarios, los progresos obtenidos si no son satisfactorios, son palpables en algunos lugares en donde la ininterrumpida labor profiláctica ya demostró, lo útil de la acción emprendida, y tales éxitos han de emular a otros para llevar a cabo con continuidad y decisión la lucha antihidática. Los 16 miembros fundadores de la Asociación internacional de Hidatidología pueden darse por satisfechos de haberse reunido, interpretando sus propias inquietudes y la de muchos ausentes, que con toda certeza los hubiesen acompañado. Lamentablemente lo inexorable de la vida, nos depara en relación a la mayor parte de ese conjunto de esfuerzos iniciadores del movimiento antihidatídico mundial, el único recurso de rendirles nuestro humilde homenaje de reconocido recuerdo. Son ellos: César Pinto, Carlos Mainini, Daniel J. Cranwell, Juan Bacigalupo, Alfredo Ferro, José Manuel Jorge, Francisco Rosenbusch, José Morales Bustamante, Luis V. Muñoz Ximénez, Mariano Carballo Pou, Antonio De Boni. Como se podrá apreciar pocos sobrevivientes le quedan a la corta lista. Para ellos, los Dres. José R. Serres, Nicolás Gelormini, Velarde Pérez Fontana, Juan A. Collazo y Humberto Badano, nuestro reconocimiento y admiración, junto con nuestros mejores augurios.

El obligado "balance" de la acción desarrollada a través de los 29 años transcurridos, señala una meritoria ejecución dada por la realización de 9 congresos y de 12 jornadas, simposios, reuniones, etc., seguidas algunas por la publicación de las actas dadas y trabajos presentados en los mismos, en otros tantos volúmenes a cargo de los respectivos países, que acrecentaron así el valioso acervo de los Archivos Inter-

nacionales de la Hidatidosis del Centro de Estudio de la Hidatidosis del Uruguay, cuyo conjunto de XXIV volúmenes tiene el carácter, por la cesión de esa entidad a la nuestra, de ser el órgano oficial de la Asociación Internacional de Hidatidología. Por otra parte la repercusión que tales certámenes internacionales tuvieron en los países en donde ellos se realizaron, fue evidenciada por la iniciación en los mismos de luchas antihidatídicas, muy meritorias de recordación en algunos de ellos por su continuidad y eficacia. También este sano propósito profiláctico se introdujo en otros países afectados por la hidatidosis que enviaron sus representaciones a esas reuniones.

Queda por recordar ahora en este somero balance al Boletín de la Asociación que el malogrado amigo Secretario General del Consejo Permanente Dr. Alfredo Ferro nos brindara durante 20 años en forma periódica, sin plazos determinados en su aparición, pero siempre satisfaciendo en los lectores el ansia de conocer. Entre otras, razones económicas, no le permitieron al pragmático Dr. Ferro llevar el acabado cometido de un ritmo en

la aparición y el seguimiento en la entrega. A nosotros toca hoy continuar esta ardua actividad, y en ella hemos de tratar, en su honor y en su recuerdo, dar al Boletín el carácter que el querido desaparecido se propuso imprimirle. En tal forma brindaremos a nuestros 570 asociados, aunque sintéticamente, las noticias de las actividades de todo orden que vayan ocurriendo en el mundo en relación a la hidatidosis. De este modo nuestros consocios y entidades interesadas podrán estar actualizadas más a tiempo acerca del conjunto de las actividades que solamente las reuniones congresales pueden ofrecerles con lapsos más largos. Para obtener la realización de este propósito, como asimismo para mantenernos unidos constructivamente, es necesaria la colaboración que solicitamos de todos nuestros activos corresponsales, a quienes se la agradecemos de antemano. De alcanzarse el éxito deseado, a ellos se lo deberemos.

Comisión de Informes y Publicaciones
del Consejo Permanente

REUNIONES PROGRAMADAS

Nuestra Asociación ha prestado su auspicio para la organización y la realización de los certámenes que a continuación se mencionan:

1. — Conferencia de actualización de la hidatidosis animal en la República Argentina.

A iniciativa de la Delegación argentina y de la Facultad de Ciencias Veterinarias de la Universidad de Tandil, prov. de Bs. As., R. Argentina, se llevará a cabo durante los días 29 y 30 de octubre de 1971 en las instalaciones de esta última, una "Conferencia de actualización de la hidatidosis animal". La organización de este certamen se encuentra a cargo del Prof. Dr. Nicolás Gelormini, Secretario —rama veterinaria— de la Delegación argentina, quien se encuentra asistido en la Secretaría Gral. del certamen por el Dr. Jorge Zabalegui, Secretario de dicha Facultad.

Los temas a tratar se relacionan con la salud, estadística, economía y legislación sanitaria en la R. Argentina.

Los pedidos de informes o presentación de trabajos pueden hacerse a: Prof. Dr. Nicolás Gelormini, Diag. J. A. Roca 751, Bs. As., o al Dr. Jorge Zabalegui, Facultad de Ciencias Veterinarias, Univ. de Tandil, TANDIL, Pcia. de Buenos Aires, República Argentina.

2. — Jornadas Internacionales de hidatidosis en Brasil

Un Comité ejecutivo a cargo de la Delegación brasileña de nuestra Asociación y de las Facultades de Medicina y de Veterinaria de Santa María, Estado de Río Grande do Sul, Brasil, dependientes de la Universidad Federal local que le presta su patrocinio, se encuentra abocado en la preparación de las XIII Jornadas Internacionales de

hidatidosis, a cumplirse en la ciudad universitaria de Santa María entre los días 14 y 16 de noviembre de 1971.

Es presidente del Comité de honor, el Rector de la Universidad Federal de Santa María, Prof. Dr. Mariano Da Rocha. La presidencia del Comité ejecutivo la ejerce el Director de la Facultad de Medicina, Prof. Dr. Leovegildo Leal de Moraes, quien comparte tal responsabilidad con el Secretario general, el Prof. Dr. Juárez Fogliatto, presidente de la Delegación Brasileña.

El programa a desarrollarse comprende: Epidemiología, Estado actual de la cirugía: a) de la hidatidosis hepática; b) de la hidatidosis peritoneal; c) Estado actual de la cirugía de la hidatidosis pulmonar; d) Estado actual de la cirugía del Quiste hidático abdominal a invasión torácica; e) Profilaxis y Temas libres.

La correspondencia deberá dirigirse a: Sr. Secretario General de las XIII Jornadas Internacionales de Hidatidosis, Rua do Acampamento 65-14º, SANTA MARIA, R. S. Brasil.

Los relatos y correlatos han sido ofrecidos a los siguientes profesionales: profesores, Dres. Leovegildo Leal de Moraes, Félix Náquira Vildoso, José Luis Minoprio, Juan Carlos Cendán, Jorge Pérez, Hernán D. Aguilar, Oscar A. Vaccarezza, Docente Dr. Vladimir Silveyra Moreira y Dres. Jorge Curutchet, Antonio V. Ugo, Guillermo Lockhard, Clemente M. Rico, Pedro L. Cereseto, Enrique Zabert y Omar I. de Zavaleta.

3. — X Congreso Internacional de Hidatidosis en Perú

Ha sido fijado el lapso comprendido entre los días 22 y 27 de octubre de 1972 para la realización

de este certamen máximo de hidatidosis que tendrá lugar en la ciudad de Arequipa (Perú). La organización del mismo está a cargo de un Comité ejecutivo presidido por el Prof. Dr. Félix Nájaira Vildoso, Secretario del Consejo permanente de la Asociación y presidente de la Delegación peruana de la misma, quien se halla acompañado por distinguidos profesionales de dicha nación hermana y de la Facultad de medicina de la Universidad de San Agustín, que les prestan su patrocinio y apoyo.

El programa provisorio comprende: Inmunología; diagnóstico de la hidatidosis; tratamiento de la hidatidosis; ecología y epidemiología de la hidatidosis; control de la hidatidosis.

La correspondencia deberá ser dirigida al Dr. Jorge Montesinos H., Secretario general del X Congreso Internacional de hidatidosis, Casilla 1365, AREQUIPA (Perú).

SEMINARIO INTERNACIONAL FAO/OMS DE CONTROL DE HIDATIDOSIS

A continuación del "Curso sobre métodos de laboratorio en hidatidosis" que tuvo lugar en el Centro Panamericano de Zoonosis, en R. Mejía (Pcia. de Buenos Aires) desde el 31 de agosto al 11 de Septiembre de 1970, se llevó a cabo en la Secretaría de Estado de Salud Pública de la República Argentina, el Seminario Internacional del epigrafe. Al mismo concurrieron como participantes: por la Argentina, los Dres. Iginio Benítez Sosa, Joseba de Ustarán, Omar I. de Zavaleta, Nicolás Gelormini, Jorge O. Gorodner, José M. Grebe, Dora F. de Lapenta, Diego Palma y Alfredo Rabinovich; por Bolivia, el Dr. Orlando Aguirre Banzer; por Brasil los Dres. Abdías Leite Mello y José Moreira da Rosa; por Bulgaria, el Dr. Petar Petrov; por Chile, los Dres. Miguel Alvarez, Feliza Knierim y Gonzalo Townsend; por Chipre, el Dr. Kyriacos Polydorou; por Colombia los Dres. Argemiro García González y Eladio Jaramillo; por España el Dr. Francisco Sánchez Pérez; por Grecia el Dr. Angelos Andriopoulos; por la India, el Dr. Om Prakash; por Italia, el Prof. Bruno Romboli; por Kenya, el Dr. Julius N'gan'ga; por Perú, el Dr. César Marchinares; por Turquía, el Dr. Yasar Bilgin; por Uruguay, el Bachiller Terencio Catticha y por Yugoslavia el Dr. Miljenko Suic. Participaron como observadores los Dres. Robert Ewart (Argentina), Keith Meldrum (Australia), Guillermo Lockhart (Uruguay), Roger Ruppenner (Canadá). Actuaron en calidad de Presidente el Dr. Alfredo Rabinovich, de Vicepresidente el Dr. Julius N'gan'ga y de informante el Dr. Prakash.

Se desempeñaron como leadears en el Secretariado los Dres. M. Abdussalam (Suiza), Pedro Acha (USA), Trevor Beard (Australia), Michael Gemmell (Nueva Zelanda), Reginal Griffiths (Italia), Juan José Osimani (Uruguay), Pedro Purriel (Uruguay), Peter Shantz (Argentina), Boris Szyfres (Argentina), George Thomson (Nueva Zelanda) y Yefrey Williams (Argentina).

ACTIVIDADES DE LA COMISION HONORARIA DE LUCHA CONTRA LA HIDATIDOSIS DE LA MUNICIPALIDAD DE TANDIL (Provincia de Buenos Aires República Argentina)

Durante los meses de noviembre y diciembre de 1970 la Comisión Honoraria que preside nuestro activo Corresponsal en Tandil, Dr. Pedro L. Cereseto emprendió en la cabecera y en el partido opónimo las siguientes actividades:

1° — Divulgación radial y periodística a cargo de profesionales médicos y veterinarios y de maestros, los cuales la extendieron a las escuelas mediante clases alusivas, proyección de filmes y de dos series de diapositivas, el todo seguidos de escritos y dibujos de los escolares que luego fueron exhibidos en forma centralizada en el respectivo Consejo Escolar. Continuó esta acción de la escuela, con la realización del censo de la población canina y la reiteración de la entrega de pastillas de bromhidrato de arecolina, a los pobladores previamente instruidos en el debido uso del medicamento.

2° — Distribución por la Sociedad Rural de Tandil entre sus asociados de las normas a seguir para la construcción de mataderos de campaña de uso privado.

3° — Bajo la dirección del veterinario municipal Dr. Sanllorenti y los alumnos de la Facultad de Ciencias veterinarias de la Universidad de Tandil fueron vacunados contra la rabia y desparasitados 587 perros de esa ciudad y 89 de la localidad de Vela, con investigación parasitológica de las heces.

La Comisión honoraria de lucha dio a conocer además cifras estadísticas locales para 1969. Según ellas fueron registrados para ese período 15 nuevos casos humanos los que sumados a los anteriores, se elevan a 879, fueron faenados 35275 bov., con 4749 decomisos 13,5 %, fueron faenados 22328 ovinos, con 6247 decomisos 27,9 % fueron distribuidos 3527 dosis de b. de arecolina.

Además de las citadas colaboraciones fueron obtenidas las muy valiosas del Haras Lavalle y del Comando de Caballería Blindada de Tandil.

COMISION HONORARIA DE LUCHA CONTRA LA HIDATIDOSIS - URUGUAY

Desde su creación por ley nacional esta Comisión viene cumpliendo sus propósitos profilácticos extensivos a la lucha contra la rabia. Varias reuniones en carácter de Congreso, una y de simple acercamiento e intercomunicación profesional otras, han ido formando un ambiente favorable de la lucha a través de una educación sanitaria unida, a una directa labor de campo, de cuyos resultados esperamos poder informar en nuestro próximo Boletín.

Componen la citada Comisión los siguientes profesionales: Presidente, Prof. Dr. Pablo Purriel; Vi-

cepresidente, Dr. Guillermo Lockhart; Secretarios, Prof. Dr. Juan J. Osimani y Dr. Agustín Gorlero Armas; Tesorero, Dr. Dante Ressia; Vocales: Prof. Dr. Edín Castro, Dr. Bernardo Porzecanski, Coronel Wellington Viola, Prof. Dr. Carlos Stajano; Director Ejecutivo, Dr. Luis Suarino; Educador Sanitario, Dr. Felipe Cantera Silvera.

El programa a desarrollar está cimentado entre otros, en el trabajo de los Dres. P. Purriel, J. Staehle, H. Tórtora y M. L. Prantl, titulado Hidatidosis en el Uruguay, Radiografía de un problema (1965) que editado por el Ministerio de Ganadería y Agricultura de ese país, emprendiera la Comisión Hidatidosis del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas del Uruguay.

En ese trabajo los autores arriban a las siguientes conclusiones:

"Problema animal

"1) Entre 1963 y 1965 se controlaron en el Frigorífico Nacional 50.456 reses bovinas procedentes de todos los departamentos del país.

"2) En ellas se comprobó que existían localizaciones hidáticas en el 50,98 por ciento en el pulmón, en el 42,19 por ciento en el hígado y en el 1,54 en el bazo.

"3) En todas las tropas existían reses infectadas.

"4) El porcentaje de reses infectadas aumentaba con la edad de los animales. Infestaciones débiles y en escaso número de animales de 1 a 2 años, con índice de infestación por debajo del 20 por ciento; en el otro extremo, vacas de más de 7 años con 80 por ciento de infestación; en lugar intermedio, los novillos de 3 y más años con 56 por ciento.

"5) Los bovinos de todos los departamentos tienen índices similares, en conjunto superior al 60 por ciento.

"6) Puede afirmarse, en base a los controles realizados, que todo el territorio de la República está infestado por la tenia equinococcus, y que los animales, a mayor número de años, mayores riesgos de infestación o reinfección.

"7) La infestación ovina constituye un problema mayor, ya que el stock es muy superior al de la especie bovina y los índices de infestación son mayores. También en esta especie aumentan con la edad. No hemos efectuado investigaciones en esta especie.

"8) Índice de infestaciones de los ovinos. Las investigaciones existentes, muestran índices de infección del 34 por ciento en algunas áreas y en otras del 97,91 por ciento.

"9) La más amplia investigación sobre infestación canina, realizada en San José y Florida mostró un porcentaje de 45 por ciento de perros portadores de tenia, lo que hace pensar que en las áreas rurales dedicadas a la explotación agropecuaria existen no menos de 200.000 perros infestados que diseminan la infección en todo el territorio nacional.

"Problema humano

"10) Se investigó en todos los centros diagnósticos del país: 28 hospitales, 8 centros auxiliares, 40 sanatorios privados, con el fin de averiguar los casos diagnosticados. Los resultados fueron: 1962, 611 casos; 1963, 517 casos; 1964, 479 casos.

"11) La infección se lleva a cabo de manera precoz, adquiere cifras representativas en el segundo quinquenio de vida, llega al máximo entre 20 y 50 años.

"12) Estudiando la incidencia correspondiente a los tres años en los diferentes departamentos, puede observarse que se mantiene estacionaria en 9 departamentos, tiende a descender en 7 y a aumentar en 2; no se tiene en cuenta Montevideo, por su baja prevalencia.

"13) La incidencia cada 100.000 habitantes en los diferentes departamentos del Uruguay, llega al máximo en Durazno con 84,33 y al mínimo en Canelones con 9,75.

"14) La tasa de mortalidad acusa un descenso sensible, que se explica por el adelanto de las técnicas quirúrgicas, más que por la disminución del número de casos.

"15) La mortalidad entre los casos diagnosticados en los años 1962, 1963 y 1964, ha sido de 6,56, 6,96 y 6,86 por ciento respectivamente.

"Las pérdidas económicas que representan los millones de animales infestados, son cuantiosas. No es posible calcular el número de toneladas de carne o de lana que año a año se pierden. Tampoco es posible calcular a cuánto podría llegar nuestro stock ganadero con erradicación de la hidatidosis.

"De cada 100 reses faenadas en el Frigorífico Nacional, sólo se aprovechó el hígado en el 23,50 por ciento. De cada 100 kilos de hígado, sólo son aptos para el consumo 22,89 por ciento.

"En el Frigorífico Nacional en 268.330 reses, se decomisó el hígado en 205.122, representando esto una pérdida de 747.556 kilos de hígado.

"En el sector humano se estudia una muestra representativa de 995 enfermos correspondientes al trienio investigado, que insumieron 34.262 días de hospitalización, con un promedio de 40 días/camas en la Capital y de 30 en el interior.

"Se consigna el costo de los días/camas, pero se desconocen las pérdidas económicas por el tiempo perdido después del alta hospitalaria hasta la reintegración al trabajo, por invalideces o pérdidas de vidas.

"Los datos existentes permiten un ajustado planteo del problema, que lleva a emprender investigaciones de orden parasitológico, inmunobiológico, social, de clínica humana y veterinaria, siendo el principal norte de ella, la erradicación de la enfermedad.

"Puede considerarse al Uruguay como uno de los países más infestados por la hidatidosis, zoonosis ésta que incide enormemente sobre su precaria economía actual".

TRABAJOS DE INVESTIGACION

La Asociación de Veterinarios Higienistas en Alimentos del Uruguay, ha dedicado su cuaderno de Trabajos de Investigación de 1970 al tema hidatidosis. Son 4 los importantes aspectos encarados. No nos resistimos a dar sus títulos y sus respectivas conclusiones.

A. — Pérdida del poder infestante del quiste hidático, por Luis Echenique y Walter García Vidal.

"1° De las experiencias realizadas hasta ahora empleando el método de fermentación ácida a *Pediococcus cerevisiae* para conservar vísceras parasitadas de quiste hidático y además infestadas expresamente con arenilla Dévé procedentes de quistes de cerdos recientemente faenados, surge nítidamente un medio eficaz, sencillo y económico de lucha contra la hidatidosis, al haber preservado repetidamente la salud de los perros que comieron su ración, así tratada después de la infestación. El 100 por ciento de los perros en experiencia fue preservado mientras que los testigos desarrollaron en su intestino la *Tenia echinococcus*".

"2° El procedimiento que se relaciona con el picado a máquina de las vísceras parasitadas e infestadas con arenilla Dévé, que hasta este momento se ha comportado igualmente como un medio eficaz para hacer perder a los escólices su poder infestante, necesita una mayor experimentación en la que, inclusive puede determinarse la incidencia de la temperatura de refrigeración."

"3° Al contemplar fundamentalmente en estos trabajos, los aspectos higiénicos sanitarios del uso de alimentos destinados al hombre y a los animales, al interrumpir el ciclo vital de la *Tenia echinococcus* en su faz larval, es necesario también detenerse en el estudio de las proyecciones económicas de los mismos, que en una primera impresión permite el aprovechamiento de subproductos que eran destinados al decomiso".

B. — El movimiento de los escólices hidáticos ante las pruebas de calentamiento, por Luis Echenique, Walter García Vidal y Washington Battro, con la colaboración de la Br. Srta. Nibia Saavedra y del Dr. José Monti Grané.

"1° La técnica de la prueba de calentamiento a temperaturas de 22°, 40°, 52° y 57° C de los escólices hidáticos pone de manifiesto que el movimiento así como la evaginación de los mismos, dependen en buena medida de la temperatura a que han sido conservados los órganos parasitados o los escólices en tubo de ensayo".

"2° Cuando el control de vitalidad de los escólices hidáticos necesita el empleo del calentamiento para ponerlo en evidencia, debemos tener presente que un resultado negativo a una temperatura puede ser positivo a otra, dentro de los extremos a que hacemos referencia en la conclusión anterior".

"3° La técnica de calentamiento a 22° C puede ser muy útil en algunos casos, tanto que después de veinticuatro horas de estada a esta temperatura estando el escólex en tubo de ensayo en su propio líquido hidático ha dado movimiento muy activo y duradero; pero, sin haber obtenido un porcentaje apreciable de evaginaciones."

"4° La temperatura de 62° C no es apropiada para demostrar el movimiento o la evaginación del

escólex, según se desprende de nuestros ensayos, sea por inhibición o por desaparición de su total vitalidad."

C. — Respuesta a las pruebas de calentamiento de los escólices hidáticos mantenidos a 0° C y a temperatura de congelación, por Luis Echenique, Walter García Vidal y Washington Battro, con la colaboración de la Br. Srta. Nibia Saavedra y del doctor José Monti Grané.

"1° La conservación de escólices hidáticos en su propio líquido a temperatura de 0° C produce en ellos profundas modificaciones morfológicas y funcionales. Cuando la conservación en tubos se hace muy prolongada llega a un momento que la prueba de calentamiento no es suficiente estímulo para poner de manifiesto la función motriz. Al mismo tiempo puede observarse la evolución de la forma ovoide hacia la forma redondeada o casi esferoidal; el tinte amarillo ocre se hace presente en un medio granuloso, habiendo perdido el escólex la fresca vital inicial para dar paso a un aspecto apergaminado o envejecido."

"2° La congelación de los escólices hidáticos en su propio quiste a temperatura de -10° a -12° C durante un plazo de una a ocho horas y media permite observar el movimiento de los escólices de algunos quistes pero de otros no, cosa que se pone de manifiesto por las pruebas de calentamiento."

"3° La congelación de los escólices hidáticos en su propio quiste de -10° a -12° C durante un plazo de veinticuatro horas suprime el movimiento de los mismos, juzgado a través de las pruebas de calentamiento."

"4° Siendo las pruebas de calentamiento, procedimiento demostrativo de vitalidad, parecería que la congelación ha terminado con la vida de los escólices; pero, de cualquier manera quisiéramos valorar mejor este hecho a la luz de pruebas en el perro que permaneciera indemne a *Tenia echinococcus* aun cuando fuera alimentado con escólices congelados durante veinticuatro horas."

D. — Investigación epidemiológica en un Centro poblado. Hidatidosis a nivel del Matadero, por L. Echenique, J. Monti Grané, W. García Vidal, W. Battro, N. Saavedra y H. Caruso.

"1° Los estudios realizados en la zona "Rincón de la Bolsa" (Departamento de San José, 6ª Sección), permitieron comprobar la existencia de 7 mataderos de abasto funcionando con instalaciones inadecuadas y sin contralor veterinario. Se comprobó además la presencia de numerosos perros, casi dos por familia (cifra promedial: 1.7)."

"2° El estudio de las instalaciones y funcionamiento de los siete establecimientos de faena, permitió poner de manifiesto que el matadero inadecuado es factor determinante de la hidatidosis en la zona."

"3° De 188 perros dosificados, se comprobó que un 42,10 por ciento estaba infestado por la *Tenia echinococcus*".

"4° La comunidad de aproximadamente 9.000 habitantes, acosada por múltiples problemas higiénico sanitarios, fue asesorada por la Universidad por intermedio del Grupo de Extensión de la Facultad de Veterinaria. Con ello, la Universidad demostró ser un agente de cambio en pro de la

solución de problemas sanitarios que afectan la población humana y animal".

"5° Una comisión local de lucha antihidática, constituida por delegados de organizaciones vecinales, escolares y de fábricas demostró ser una eficaz forma de integración."

"6° La coordinación adecuada entre la comunidad y el grupo universitario demostró ser eficaz en la educación masiva de la población y especialmente para hacer comprender el problema a los jerarcas municipales encargados de dictar las disposiciones tendientes a bregar por la salud pública".

"7° Esta acción coordinada de la universidad con la comunidad, demostró obtener en muy breve tiempo y prácticamente sin erogación, soluciones que merecieron extenderse a todo el departamento y que al mismo tiempo dieron oportunidad a los universitarios de tomar conciencia de una realidad nacional."

"8° Una vez puestas en marcha las soluciones referidas en la anterior conclusión (centralización de la faena en mataderos higiénicos con contralor veterinario), correspondería la posibilidad de controlar las técnicas de inactivación mediante congelado, picado o fermentación, como lo proponemos en trabajos de investigación que se incluyen en este mismo volumen. En caso de obtener respuestas, satisfactorias, estimamos que estos métodos podrían constituir una nueva base para la lucha antihidática, aplicándolos en forma sistemática a todas las vísceras más frecuentemente parasitadas."

"9° Consideramos que el trabajo realizado de acuerdo a los resultados obtenidos, debería tenerse en cuenta para ser aplicado en otras áreas de nuestro país."

COMISION NACIONAL DE ZONOSIS

Disueltas por Decreto del Poder Ejecutivo de la República Argentina, las Comisiones, Interministerial Coordinadora de Zoonosis, Coordinadora del Centro Panamericano de Zoonosis y otras similares se formó una que las agrupa a todas bajo la denominación de Comisión Nacional de Zoonosis. Depende de la misma de la Secretaría de Salud Pública, Defensa 192, Buenos Aires, en donde tiene su sede. Actúa como Secretario el doctor Jorge O. Gorodner.

En próximos números esperamos informar acerca de su actividad en lo referente a la hidatidosis.

METODO A SEGUIR PARA EVALUAR LAS PERDIDAS EN HIDATIDOSIS

Ante la diversidad de procedimientos en uso tendientes a lograr una apreciación cabal de los daños económicos causados por la hidatidosis y ante el deseo de muchos estudiosos de conocer un método único que pueda medirlo con la mayor aproximación posible a la realidad, el Consejo permanente de la Asociación Internacional de Hidatidología está empeñado en obtenerlo en bien de todos, tendiente a poder expresarse en un lenguaje común. A ese efecto se ha dirigido al Centro Panamericano de Zoonosis y a la Sociedad Rural Argentina, pidiéndoles que a través de sus

organismos especializados la asesoren.

Una vez que hayamos obtenido la respuesta favorable a tan difícil requerimiento, la daremos a conocer.

ARECOLINA Y BUNAMIDINA

Estos dos valiosos fármacos en las tareas de desparasitación de perros, están resultando casi antagónicos. El primero, de gran valor práctico fue inculcado incapaz de matar al parásito y menos a sus huevos. Casi por esa única razón se fue en busca de otros, surgiendo luego de las pruebas del caso la eficacia del Clorhidrato de bunamidina con cualidades parasitocidas en los gusanos adultos. Aquí comenzó el enfrentamiento con el bromhidrato de arecolina. Las materias fecales en ambas acciones purgantes, peligrosas todavía al ser eliminadas, había que tratarlas igual y cuidarse de la difusión de la infección por la conservada viabilidad de los huevos.

Escaso progreso el alcanzado, ya que ambos productos son inocuos. Pero en el enfrentamiento que les hacemos, el bromhidrato de arecolina presenta ahora una muy seria objeción: no desparasitaría totalmente. Lamentable punto vulnerable éste, que viene a destruir inamovibles, al parecer, conocimientos de una efectividad del 100 por ciento, logrados por experiencias realizadas en perros en ayuno, con producto de reconocida eficacia y con comprobación necrópsica.

Una conciliación ha venido a encontrarse por el momento a las preferencias a darle a cada uno.

Ella consiste en usar a la bunamidina como tratamiento y a la aerocolina como diagnóstico. El uso que se le siga dando a uno y otro producto irá robusteciendo la ya larga experiencia y señalará las ventajas e inconvenientes de cada uno. Estamos a la espera de esas noticias.

MISCELANEA

Prof. Dr. Juárez Fogliatto

Durante los días 27 y 28 de abril último visitó la sede de nuestra Asociación, calle Florida 460, Buenos Aires, República Argentina, el prof. Dr. Juárez Fogliatto, Presidente de la Delegación brasileña y Secretario General de las XII Jornadas a ser llevadas a cabo en Santa María, Estado de Río Grande do Sul los días 14 y 16 de noviembre del corriente año 1971. Su viaje obedeció al propósito de ultimar detalles para la realización del citado próximo certamen.

El Prof. Fogliatto que ejerce la cátedra de Cirugía de la Facultad de Medicina de la Universidad Federal de Santa María, aprovechó su estadía en nuestra Capital para visitar el Centro Panamericano de Zoonosis que funciona en la vecina localidad de Ramos Mejía.

Educación Sanitaria - Yugoslavia

Nuestro diligente Presidente de la Delegación Yugoslava, Corresponsal de dicho país, Dr. Miljenko Suic, ha tenido la gentileza de favorecernos con un conjunto de afiches, cartillas y volantes utilizados en la difusión popular de los conocimientos.

Intercambio Informativo

Para poder llenar con la mayor eficiencia nuestro cometido informativo, solicitamos de nuestros corresponsales la remisión puntual de las novedades que se registren en hidatidosis, en el ámbito de sus respectivas jurisdicciones.

Prof. Dr. Amador Neghme

En ocasión de la fugaz estadía en la República Argentina del Director de la Biblioteca Regional de Medicina, en San Pablo (Brasil), Dr. Neghme, nuestro distinguido consocio y dilecto amigo que fuera en 1952 presidente del brillante IV Congreso de Hidatidosis celebrado en su país, en Santiago (Chile), recibió en unión de su esposa, el retardado homenaje de nuestra Asociación en recuerdo de tal certamen y en reconocimiento a su destacada actuación en el mismo y en el estudio de la hidatidosis.

Fue así que el 26 de noviembre de 1970 en una reunión extraordinaria, se congregaron en la sede de nuestra Asociación, los miembros de las mesas directivas de su consejo permanente y de su delegación Argentina, conjuntamente con amigos del homenajeado entre ellos el representante de la oficina Sanitaria Panamericana (Organización Panamericana de la Salud), Dr. Emilio Budnik.

Ofreció la demostración el Tesorero de la entidad, Dr. Pedro M. Re, haciendo entrega de una medalla recordatoria de aquel acontecimiento, a su destinatario, quien agradeció en sentidas palabras.

Seguidamente, haciendo referencia al tema hablaron los concurrentes, algunos de los cuales al terminar el acto pasaron a participar del almuerzo preparado en su honor y de su señora esposa, en el comedor de la Sociedad Rural Argentina, sede de nuestra institución.

Prof. Dr. Domingo Prat

En ocasión del homenaje que la Sociedad de Cirugía del Uruguay le tributara al Prof. Dr. Domingo Prat, nuestra Asociación obtuvo de la misma su adhesión al acto Académico cumplido y al almuerzo que en recuerdo de la presidencia del VIII Congreso Internacional de Hidatidosis ejerciera con todo brillo en Rivera (Uruguay) Sant'Ana do Livramento (Brasil) el ilustre homenajeado.

A tal fin se trasladaron desde Buenos Aires, en donde tiene su sede la Asociación, a Montevideo, varios componentes de la mesa directiva del Consejo Permanente. Allí reunidos éstos con el Presidente Vitalicio de ese Consejo, Prof. Dr. Velarde Pérez Fontana, el Prof. Dr. Don Domingo Prat, recibió de manos de aquél, la medalla que le estaba reservada, en la condición ya dicha de Presidente del XIII Congreso; circunstancia ésta que unida a los méritos adquiridos en su larga y destacada dedicación a los temas hidatídicos del tratamiento y la profilaxis, hicieron más placentera la misión encomendádales a los consocios del Dr. Prat, los que la realizaron en su doble condición de asociados y amigos.

Dr. Alfredo Ferro (In memoriam)

El 29 de diciembre de 1969 fallecía en Azul (Provincia de Buenos Aires, Rep. Argentina) nuestro Secretario General, desde la fundación de la Aso-

ciación; hacía de eso entonces 28 años. No fue posible en ese momento rendirle ningún homenaje. Su manifestada propia voluntad impidió entonces la exteriorización de todo acto de pompa fúnebre. Para sus colaboradores y consocios amigos, respetando no obstante su manera de pensar y creyendo empero no ofender su modestia, resolvieron colocar en su tumba el día correspondiente a su 69 natalicio —el 17 de mayo de 1901— una placa recordatoria.

En ese acto en el Cementerio de Azul, hizo uso de la palabra el Presidente de la Delegación Argentina, Dr. Mario P. Cabella.

La Hidatidosis en la Pcia. de Bs. As. (República Argentina)

En estos últimos meses las autoridades sanitarias de la primer provincia Argentina, llevaron a cabo sendos Simposios acerca de las zoonosis en las localidades de su jurisdicción, Pergamino y Azul. En ambas fue tratado el problema hidático. Se espera, que como consecuencia de esta puesta al día, sean reanudadas en breve las acciones profilácticas suspendidas hace ya años.

BIBLIOGRAFIA RECIBIDA

L. Provenzale, A. Medda, A. Picciocchi "Sul problema dell'echinococcosi polmonare primitiva per via aerogena: analisi critica, considerazioni patogenetiche e contributo sperimentale". Estratto da Il Policlinico - Sezione Chirurgica, Vol. LXXIV, fas. 6. dicembre 1967, 394-410.

Boletín informativo de la Biblioteca Regional de Medicina (OMS).

Neil C. Begg, M.B., Ch B., F.R.C.P.E., M.R.C.P., D.C.H. (Dunedin). The campaign against Hydatid Disease: An Experiment in Social Medicine, The New Zealand Medical Journal, Vol. 60, 1961, 230-234.

T. C. Beard, O.B.E., M.A., M.B., B.C.III., M.P.II. Hydatid Control a Problem in Health Education, 456-459.

Crespo Alvarez, A. Martínez Bordieu, C. Alvarez, Sala Moris, J. L. Hidatidosis pulmonar (Equinococosis pulmonar hidática), Madrid, 1969, Vol. de 260 págs. Esc. Nal. de Enf. del Tórax.

Amador Neghme y Roberto Silva, A Hidatidose como problema médico, sanitario e social e esboço básico para su profilaxia, sep da Revista da Associação Médica Brasileira, Vol. XVI, 1970, 279-286.

Amador Neghme and Roberto Silva, The prevention of Hydatid Disease in man, sep. H. D. Scriver-tava Commen, Vol., pp. 599-601.

Miljenko Suic, Un plan pour l'erratication del' echinococcosse, folleto.

Miyoji Orihara and Masashi Ohbayashi, A case of cardiac multilocular echinococcosis in a gerbil, "The Japanese Journal of Veterinary Research", 1967, 15-16,

CORRESPONSALIAS

REPUBLICA ARGENTINA

Provincia de Buenos Aires:

Azul:

Dra. Dora Fernández de Lapenta, Colón 767.

Bahía Blanca:

Dr. Alberto Benchimol, San Martín 28

Tandil:

Dr. Pedro L. Cereseto, Av. España 450

Buenos Aires (Capital):

Dr. Mario P. Cabella, Presidente de la Delegación Argentina, Florida 460, p. 3º, Teléfono: 392-3431 int. 31.

Pcia. de Córdoba:

Dr. Clemente M. Rico, Calle Oncativo 1760, Córdoba.

Pcia. de Corrientes:

Dr. Roberto A. Morales, Rivadavia 875, Curuzú Cuatía.
Prof. Dr. Lázaro B. Toranzos, Sargento Cabral 2139, Corrientes.

Pcia. de La Pampa:

Dr. Raúl A. Alvarez, Santa Rosa.

Pcia. de Mendoza:

Prof. Dr. José Luis Minoprio, Patricias Mendocinas 771, Mendoza.

Pcia. de Neuquén:

Dr. Omar I. de Zavaleta, Ministro González 520, Neuquén.

Pcia. de Río Negro:

Dr. Pedro Mognillansky, Presidente Yrigoyen 19-27, Cipolletti.

Pcia. de San Luis:

Dr. Salvador Buzaglo, Villa Mercedes.
Dr. Carlos A. Frontini, Ituzaingó 769, San Luis.

Pcia. de Tucumán:

Prof. Dr. Enrique Canal Feijóo, Córdoba 74, San Miguel de Tucumán.

Tierra del Fuego:

Dr. Raúl G. Chifflet, Río Grande.

BRASIL:

Prof Dr. Juárez Fogliatto, Presidente de la Delegación Brasileña, Rua do Acampamento 65-14 andar, Santa Maria RS.

CHILE:

Prof. Dr. Jacobo Faiguenbaum, Vicepresidente del Consejo Permanente, Casilla 9183, Santiago.

ESPAÑA:

Dr. Laureano Sáiz Moreno, Vicepresidente del Consejo Permanente, Gastambide 57-3, Madrid 15.

GRECIA:

Prof. Dr. Basile Kourias, Il Herodou Attikou, Atenas.

ISRAEL:

Dra. Guta Wertheim, Il Mavo Goran, Jerusalem.

JAPON:

Profesor Dr. Jiro Yamashita, Department of parasitology, Faculty of Veterinary Medicina, Hokkaido University, Sapporo.

KENIA:

Dr. Julius N'gan'ga, Head meat Inspectorate Veterinary Laboratories, P. O. Kabete.

PERU:

Prof. Dr. Félix Náquira Vildoso, Secretario (medicina) del Consejo permanente. Estadio sur 108. Casilla 114, Arequipa.

Dr. Gustavo Otárola Salcedo, Presidente de la Delegación Peruana, Gral. Eléspuru 330, San Isidro, Lima.

PORTUGAL:

Dr. Antonio Alves da Cruz, Estrada Benfica 701, Lisboa.

NUEVA ZELANDIA:

Dr. Michael A. Gemmell, Box 913, Otago Medical School, Bunedin, Wellington.

SUECIA:

Dra. Gunnel Huldt, Bacteriological Laboratory, Box 764, Estocolmo.

YUGOSLAVIA:

Dr. Miljenko Suic, Zavod Za Zastitu Zdravlja, Balkanska 46, Split, Dalmacia.